



# Mitteilungsblatt **Oberuzwil**

Mitteilungsblatt

**19**

3. November 2023

# Agenda

**4.** November 2023

ab 7.00 Uhr

**Papiersammlung Oberuzwil**

16.45 Uhr

**Ökumenische Chinderfiir**

kath. Kirche Oberuzwil

**5.** November 2023

19.30–21.00 Uhr

**Depressionen und die  
Wirkung von Düften**

kath. Unterkirche Oberuzwil

**6.** November 2023

ab 7.00 Uhr

**Bioabfuhr**

Gemeinde Oberuzwil

18.30–19.30 Uhr

**Walk in Abend**

Familienzentrum Gerbi4, Tafelackerstrasse 4

**7.** November 2023

9.00–9.55 Uhr

**Babysingen mit Babyzeichen**

9.00–11.00 Uhr

**Mütter- und Väterberatung**

Familienzentrum Gerbi4, Tafelackerstrasse 4

**8.** November 2023

17.30 Uhr

**Räbenliechtl Umzug**

Dorfplatz

**10.** November 2023

18.30 Uhr

**Klavier-Feuerwerk**

Singsaal OZ Schützengarten

**11.** November 2023

9.30–11.30 Uhr

**Babyweinen entschlüsseln**

Familienzentrum Gerbi4, Tafelackerstrasse 4

**11.** November 2023

14.00–17.00 Uhr

**Basteltag**

kath. Unterkirche Oberuzwil

**12.** November 2023

9.30–11.30 Uhr

**Halle wo's fägt**

Turnhalle Schützengarten, Oberuzwil

19.30–20.30 Uhr

**Ökumenische Abendfeier**

evang. Kirche Oberuzwil

**13.** November 2023

ab 7.00 Uhr

**Bioabfuhr**

Gemeinde Oberuzwil

19.30–22.00 Uhr

**Gelassenheit im Familienalltag**

Familienzentrum Gerbi4, Tafelackerstrasse 4

**14.** November 2023

9.00–9.55 Uhr

**Babysingen mit Babyzeichen**

14.00 Uhr

**Seniorenachmittag**

evang. Kirchgemeindehaus Oberuzwil

**16.** November 2023

**Mütter- und Väterberatung**

Familienzentrum Gerbi4, Tafelackerstrasse 4

11.30–12.30 Uhr

**Senioren-Mittagstisch**

Café Weingartenstube

**17.** November 2023

17.00–19.30 Uhr

**Instrumentenvorstellung**

Primarschule Breite, Haus 4

**Publikationsorgan der  
Gemeinde Oberuzwil**  
9. Jahrgang  
erscheint 14-täglich  
kostenlos für alle Haushalte  
im Gemeindegebiet

**Auflage**  
3 100 Exemplare

**Herausgeberin und Redaktion**  
Gemeinderatskanzlei Oberuzwil  
Flawilerstrasse 3  
9242 Oberuzwil  
Telefon 071 950 48 30  
gemeinde@oberuzwil.ch

**Druck und Layout**  
Cavelti AG, Gossau  
Inserate per E-Mail an:  
inserate@oberuzwil.ch

**Nächste Ausgabe**  
17. November 2023

**Inserate- und  
Redaktionsschluss**  
Montag, 13. November 2023,  
8.30 Uhr



WOHNHEIM BISACHT

## Adventsverkauf im Bisacht

**In diesem Jahr entstehen im Kreativ-Atelier im Bisacht wieder verschiedenste Dekorationsartikel für die Advents- und Weihnachtszeit. Das Wohnheim Bisacht lädt herzlich zum «Adventsverkauf» ein.**

Die Vorbereitungen für das Wochenende vom 11. und 12. November 2023 sind in vollem Gange. Mit viel Freude und grossem Eifer bereiten die Bewohnerinnen und Bewohner das Verkaufswochenende vor.

### **Bisacht-Lädeli und Kaffeestube**

Im Angebot lässt sich nebst einigen Überraschungen auch wieder Bekanntes und Beliebttes entdecken. Die Bewohnerinnen und Bewohner freuen sich mit dem ganzen Team darauf, am Samstag und Sonntag jeweils von 13.00 bis 17.00 Uhr viele Besucherinnen und Besucher zu begrüßen und auf die Vorweihnachtszeit einstimmen zu können. Die Geschenks- und Dekorationsartikel werden im Bisacht-Lädeli, dem ehemaligen «Wöschhüsli», angeboten. In der Kaffeestube warten feine hausgemachte Kuchen und andere Köstlichkeiten.

### **Mitnehmen oder bestellen**

An der Oberuzwiler Chilbi vom letzten Wochenende wurden einzelne «Muster» aus der aktuellen Bisacht-Kollektion gezeigt und es konnten bereits Bestellungen für die begehrten Produkte aufgegeben werden. Die bestellten Artikel dürfen gerne am Adventsverkauf abgeholt werden.



Sämtliche Artikel sind vom Samstag und Sonntag, 11. und 12. November 2023, während des Adventskafis im Bisacht abholbereit. Weitere Bestellungen werden auch an diesem Verkaufswochenende gerne aufgenommen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von vielen tollen Artikeln verzaubern und auf die Vorweihnachtszeit einstimmen.

## Adventsverkauf

**Samstag/Sonntag,  
11. und 12. November 2023**  
jeweils 13.00 bis 17.00 Uhr

- Verkauf von Artikeln aus dem Kreativ-Atelier
- Bestellmöglichkeit für Artikel
- Kaffeestube

Bewohnerinnen und Bewohner mit dem Bisacht-Team freuen sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

# Neue fantasievolle Geschichten

**Am Oberuzwiler Märliweg bei den vier Stationen wurden wieder neue Märchen deponiert. Gaby Brägger aus Oberuzwil hat sich zwei neue Geschichten ausgedacht und stellt diese für alle Märchenfreunde zur Verfügung. Auch von Markus und Brigitte Jerg aus Oberuzwil wird eine weitere Geschichte gezeigt. Zudem dürfen wir uns in diesem Jahr erstmals über eine Geschichte der Kantonsschule Wil freuen.**

Der Oberuzwiler Märliweg besteht aus vier Märlistationen am Waldrand im Schooren und am Spazierweg zwischen Oberuzwil und dem Bettenauer Weiher. Die Stationen sind leicht in den Wald hineinversetzt und bieten Sitzgelegenheiten für jeweils eine vorlesende Person und die Zuhörenden. An der Rückenlehne jedes Vorlese-Stuhls befindet sich ein Holzkasten, in dem ein wetterfest gebundenes Märchenbuch bereit liegt. Halbjährlich ist die Kulturkommission für die Auswechslung der Märchen besorgt.

## Zwerg Fridolin und der Hirtenhund Barry



Ein weiteres fantasievolles Werk von Markus und Brigitte Jerg handelt vom Zwerg Fridolin, dem Hirten Jakob und seinem treuen Hirtenhund Barry. Auch Hopsi, die alte Zwergenfrau Isolde, Uhu Waldemar und viele weitere Tiere sind wieder dabei.

## Die Schneeflockenprinzessin



Gaby Brägger's erstes Märchen von zwei – welches man am Oberuzwiler Märliweg im Schooren antrifft – handelt von der Schneeflockenprinzessin und ihrer Eisblume. Eine Geschichte, welche grosse Vorfreude auf die kalte Winterzeit mit vielen glänzenden Schneeflocken macht.

## Die Regenbogen-Hexe



Das bunte Märli über die Regenbogen-Hexe wurde ebenfalls von Gaby Brägger geschrieben und mit vielen farbenfrohen Bildern ergänzt. Dabei spielt die Regenbogen-Hexe die Hauptrolle, welche ihre magischen Kräfte entdeckt. Durch ihre bunten Zehennägel nimmt ihr Leben plötzlich eine positive Wendung.

## Das Winterwunder



Das vierte Märchen wurde in diesem Jahr von der Klasse 1gG von Katharina Ulmschneider an der Kantonsschule Wil zur Verfügung gestellt. Während einer Woche durfte sich die Klasse für ein Sozialprojekt, Schwerpunkt Gestalten, in der Heimatgemeinde einsetzen. Die Geschichte handelt von den Zwillingen Mathilda und Theo, welche nach dem Schlittschuhlaufen ein kleines Rehkitz in der Kälte gefunden haben. Wie geht die Geschichte wohl weiter?

## Ein herzliches Dankeschön!

Freuen Sie sich – nun warten wieder vier neue Geschichten am Oberuzwiler Märliweg auf viele Besucherinnen und Besucher. Die Kulturkommission dankt allen, die dies durch ihre Beiträge ermöglichen, ganz herzlich! Die zahlreichen Einträge auf den Gästebuchseiten zeigen, dass die vier Märchenstationen von der Öffentlichkeit – unabhängig von der Jahreszeit – fleissig besucht und geschätzt werden. Gerne dürfen Sie Wünsche, Anregungen oder Märchenideen jederzeit an [gemeinde@oberuzwil.ch](mailto:gemeinde@oberuzwil.ch) mitteilen.



Cornel Egger bedankt sich herzlich bei Johannes Gunzenreiner

ORTSMUSEUM OBERUZWIL

# Verabschiedung Johannes Gunzenreiner

**Johannes Gunzenreiner, langjähriger Leiter des Ortsmuseums in der Gemeinde Oberuzwil, hat per 30. Juni 2023 seinen Rücktritt bekannt gegeben. Nach über 30 Jahren voller Herzblut, Einsatzfreude und historischem Interesse wurde nun Ende Oktober ein gebührender Abschied gefeiert.**

Nach seiner langjährigen Tätigkeit als Leiter des Ortsmuseums wurde Johannes Gunzenreiner vom aktuellen Museumsteam, ehemaligen Teammitgliedern und Gemeinderäten an der Vernissage «früher und heute» festlich verabschiedet. Cornel Egger dankte Johannes Gunzenreiner aufrichtig für seine wertvolle Rolle und langjährige Treue im Ortsmuseum Oberuzwil. Im Verlaufe der Jahre hat er das Kulturleben der Gemeinde stets bereichert. Für seine grosse Hingabe, Leidenschaft

und sein Engagement wird ein gebührender Dank ausgesprochen. Er war immer bereit, Zeit und Energie zu investieren, um sicherzustellen, dass das Oberuzwiler Ortsmuseum lebt. Mit seiner Arbeit konnte Johannes Gunzenreiner das Leben vieler Menschen berühren und Spuren hinterlassen, die lange nachwirken werden.

## Roland Schluchter als Nachfolger

Roland Schluchter aus Oberuzwil zählt bereits seit rund 13 Jahren zum Oberuzwiler Ortsmuseumsteam. Per 1. Juli 2023 durfte er in die Fussstapfen von Johannes Gunzenreiner als Leiter des Ortsmuseums treten. Cornel Egger dankte auch Roland Schluchter an der Vernissage herzlich für seine bisherigen Leistungen: «Ich bin mir sicher, dass die Leitung des Ortsmuseums in die richtigen Hände übergeben wurde und wünsche dir weiterhin viel Freude bei deiner Arbeit.»

## Wechselausstellung



Aktuell werden im Ortsmuseum Oberuzwil historische Aufnahmen der Gemeinde Oberuzwil sowie die neusten Drohnenaufnahmen gezeigt. Die Museumssaison hat am Sonntag, 22. Oktober 2023 begonnen. Die Aufnahmen der Gemeinde auf alten Fotografien werden gezeigt und gleichzeitig den heutigen Ansichten des Dorfes gegenübergestellt. Besonders eindrücklich sind die Drohnenaufnahmen von Oberuzwil, Bichwil, Niederglatt und Oberrindal mit ihrer schmucken Kapelle. Das Museum ist jeden zweiten Sonntag im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr geöffnet – das letzte Mal im Monat März:

- Sonntag, 12. November 2023
- Sonntag, 10. Dezember 2023
- Sonntag, 14. Januar 2024
- Sonntag, 11. Februar 2024
- Sonntag, 10. März 2024



Roland Schluchter führt durch das Ortsmuseum



VERWALTUNG

## Hundekot auf Wiesen und Wegen

**Vermeehrt fällt auf, dass Hundehalter und Hundehalterinnen das «grosse Geschäft» ihres Hundes auf Wiesen und Wegen – vermehrt auch an öffentlichen Plätzen – liegen lassen. Hundebesitzer und Hundebesitzerinnen sind verpflichtet, Kot oder andere Verunreinigungen korrekt zu beseitigen.**

Wir möchten anmerken, dass viele Hundebesitzer und Hundebesitzerinnen ihre gesetzlichen Pflichten stets und gewissenhaft erfüllen – wofür wir uns herzlich bedanken! Leider gibt es aber auch Hundehalter und Hundehalterinnen, welche ihren Pflichten nicht nachkommen. Nicht nur Kot, sondern auch die Verunreinigung durch Urin ist zu unterbinden. Auch auf öffentlichen Wiesen wie im Ottiker Park, an der Bachstrasse oder dem Bettenauer Weiher gehören die Kothaufen nicht hin.

### Helfen Sie mit!

Hundebesitzer und Hundebesitzerinnen werden aufgefordert, Verunreinigungen jeweils schnellstmöglich zu entfernen und fachgerecht in den Robidogs, welche auf dem gesamten Gemeindegebiet zu finden sind, zu entsorgen. Mit Ihrem Beitrag helfen Sie mit, die Gemeinde und Umwelt sauber zu halten. Hundekot Säckli können gerne bei der Gemeindeverwaltung im Front-Office kostenlos bezogen werden.



VERWALTUNG

## Leistungssportfreundlicher Lehrbetrieb

**Die Gemeinde Oberuzwil wurde für das Lehrjahr 2023/24 von der Swiss Olympic als «Leistungssportfreundlicher Lehrbetrieb» ausgezeichnet. Yaron Spitzli, 1. Lehrjahr, absolviert nebst seiner Berufsausbildung ebenfalls Leistungssport im Bereich Fussball.**

Als Lehrbetrieb bietet die Gemeinde Oberuzwil die Möglichkeit, Leistungssport und Berufsausbildung optimal zu kombinieren. Für die jungen Athletinnen und Athleten ist das Angebot eines flexiblen Ausbildungsprogramms nach der obligatorischen Schule ein entscheidender Faktor, damit sie ihre sportlichen Ziele auch während ihrer Ausbildungszeit weiterverfolgen können.

### Auszeichnung

Die Gemeinde Oberuzwil bietet Yaron Spitzli, Lernender Kaufmann EFZ im ersten Lehrjahr, die Möglichkeit an, seine Fussballkarriere auch während der Lehre weiter zu verfolgen. Mit diesem Engagement ist die Verwaltung ein wertvoller Partner in der leistungsorientierten Nachwuchsförderung in der Schweiz. Als Anerkennung dafür wurde der Betrieb für das Lehrjahr 2023/24 mit dem Label «Leistungssportfreundlicher Lehrbetrieb» von Swiss Olympic ausgezeichnet.

## Volksabstimmungen

am Sonntag, 19. November 2023

### Kantonale Vorlagen

- 1 Nachtrag zum Gesetz über Beiträge für familien- und schulergänzende Kinderbetreuung
- 2 Kantonsratsbeschluss über die Instandsetzung und Umnutzung der Schützengasse 1 in St. Gallen für das Kreisgericht St. Gallen
- 3 Einheitsinitiative «St. Galler Klimafonds» sowie Kantonsratsbeschluss über den Sonderkredit zur Finanzierung der Energieförderung in den Jahren 2024 bis 2030

Informationen zur brieflichen Stimmabgabe und zu den Urnenöffnungszeiten finden Sie auf dem Stimmausweis in den Abstimmungsunterlagen. Fehlende Stimmausweise und Abstimmungsunterlagen können bis Freitag, 17. November 2023, 14.00 Uhr, im Gemeindehaus (Front-Office) bei der Stimmregisterführerin bezogen werden. Die Stimmunterlagen werden demnächst verschickt.

# Vollsperrung der Jonschwilerstrasse

Seit Montag, 21. August, bis Ende November 2023 saniert das Strassenkreisinспекtorat Gossau den Abschnitt Wilerstrasse bis Oberbettenau der Jonschwilerstrasse in Oberuzwil/Jonschwil. Vom Montag, 6. November bis Freitag, 10. November 2023 ist die Jonschwilerstrasse von einer Vollsperrung betroffen.



Vollsperrung der Jonschwilerstrasse gilt vom 6. bis 10. November 2023

Die Bauarbeiten schreiten planmässig voran und können schon bald abgeschlossen werden. Aufgrund der vorhandenen Strassenbreite ist es notwendig, für die Belagsarbeiten den Strassenabschnitt für sämtlichen Verkehr eine Woche zu sperren. Die Ausführung der Arbeiten erfolgt wie die bisherigen Arbeiten durch die Toldo Strassen- und Tiefbau AG. Die Deckbelagsarbeiten erfolgen im Jahr 2024.

## Vollsperrung während einer Woche

Zwischen Montag, 6. November um 6.00 Uhr und Freitag, 10. November 2023 um 17.00 Uhr ist die Jonschwilerstrasse in Oberuzwil/Jonschwil zwischen der Wilerstrasse und Oberbettenau nicht mehr wie

zuvor einspurig befahrbar, sondern wird komplett gesperrt. Der Verkehr wird beidseitig über Schwarzenbach via Wilerstrasse und Unterdorfstrasse nach Jonschwil beziehungsweise Oberuzwil umgeleitet.

Die Bushaltestellen Bettenauer Weiher werden für die Dauer der Vollsperrung im Weiler Bettenau im Bereich der Kreuzung betrieben.

## Grund für Baustelle

Beim Strassenunterhalt achtet das kantonale Strasseninspektorat auf die Sicherheit der Infrastruktur, welche den Bedürfnissen

aller Verkehrsteilnehmenden zu entsprechen hat. Die Strasse weist Risse auf und die Abchlüsse sowie die Entwässerung müssen erneuert werden. Die baulichen Eingriffe sind altersbedingt notwendig. Durch die Sanierung der oben genannten Mängel wird die Jonschwilerstrasse aufgewertet.

Das Strassenkreisinспекtorat Gossau bittet um Ihr Verständnis und dankt Ihnen im Voraus für Ihr Verständnis während dieser Bauphase. Bei Fragen dürfen Sie sich an Bauleiter Steffen Drissner, Geoinfo Ingenieure AG, Telefon 071 932 70 70 wenden.



## Zivilstandsnachrichten

### Geburten

10.09.

**Duhanaj Marin**, Sohn des Duhanaj Marjan und der Duhanaj Leureta, Bahnhofstrasse 38, Oberuzwil

11.09.

**Dudli Christian Niklaus**, Sohn des Dudli Niklaus Elmar und der Dudli Maria Helena Theresia, Watt 734, Niederglatt

16.09.

**Walter Robin**, Sohn des Walter Michael René und der Zehnder Sarah Martha, Heerpark 3, Oberuzwil

### Nachtrag

27.08.

**Hangartner Elia**, Sohn des Hangartner Julian Daniel Benjamin und der Hangartner Michèle, Sonnenhügelweg 1, Oberuzwil

### Trauungen

01.09.

**Kostezer Mario und Schönenberger Corinne**, Heerpark 5, Oberuzwil

01.09.

**Forrer Kim Martin und Metzger Leila**, Riggenschwil 946, Bichwil

08.09.

**Baumgartner Philipp Alexander und Egli Patricia**, Güllwies 817, Niederglatt

15.09.

**Spari Marc Martin und Zbinden Sarah Brigitte**, Heerpark 9a, Oberuzwil

22.09.

**Stucki Maurus Josef und Lüthi Melanie**, Wiesentalstrasse 35, Oberuzwil

22.09.

**Harzenmoser Alex und Pawlowsky Sandra Denise**, Freudenbergstrasse 22, Oberuzwil

29.09.

**Dobler Ernst René und Castelar Selina Esther**, Heerpark 2, Oberuzwil

### Nachtrag

12.08.

**Engelberger Daniel Eugen und Finner Andrea**, Rehweidstrasse 11, Oberuzwil

### Todesfälle

02.09.

**Engelberger geb. Zweifel Margrit**, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Wiesentalstrasse 9

24.09.

**Benz geb. Pfrunder Pierina**, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Bahnhofstrasse 49

27.09.

**Bettschen Auguste Paul**, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, mit Aufenthalt im Wohn- und Pflegeheim Tertianum Christa

## Referendumsvorlage

(fakultatives Referendum)

### Gegenstand

**Reglement über die familienergänzende Kinderbetreuung**

### Genehmigungsdatum

19. September 2023

### Referendumsfrist

3. November bis 12. Dezember 2023

### Notwendige Unterschriften

300

### Auflageort

Gemeindehaus Oberuzwil, Flawilerstrasse 3

### Auskunft

Gemeinderatskanzlei, Büro 7

Das Verfahren richtet sich nach Art. 13ff der Gemeindeordnung der Gemeinde Oberuzwil sowie den Bestimmungen des Gemeindegesetzes und des kantonalen Gesetzes über Referendum und Initiative.

Das Referendum ist zustande gekommen, wenn 300 Stimmberechtigte der Gemeinde Oberuzwil schriftlich die Volksabstimmung verlangen. Auf Wunsch stellt die Gemeinderatskanzlei unentgeltlich Unterschriftenbogen zur Verfügung.



## Sichtbar im Strassenverkehr

**Mehr Sichtbarkeit im Strassenverkehr bedeutet mehr Sicherheit, denn gerade bei Dunkelheit oder schlechter Sicht sind Farben und Details schlecht erkennbar. Aber auch am Tag ist sichtbarer sicherer – egal, wie Sie unterwegs sind.**

Wer dunkel gekleidet ist, wird leicht übersehen. Abhilfe schafft helle Kleidung. Die erkennt man in der Dunkelheit bereits aus doppelter Entfernung. Noch besser sind Reflektoren, damit wird man bereits aus dreifacher Entfernung gesehen. Wer reflektierende Arm- und Fussbänder trägt, erhöht den Faktor sogar auf vier bis fünf.

Wer zu Fuss oder auf einem Zweirad unterwegs ist, macht sich also am besten mit leuchtenden Farben, reflektierenden Materialien und heller Kleidung sichtbar – auch am Tag. Mit Trottinett und Co. muss man bei schlechter Sicht oder Dunkelheit darauf achten, dass man sich selbst oder das Gefährt zusätzlich mit Lichtern ausrüstet: vorne weiss, hinten rot.

Beim Velo und E-Bike helfen neben der vorgeschriebenen Beleuchtung hinten und vorne Speichenreflektoren und reflektierende Pneus. Im Auto, auf dem Motorrad, E-Bike und E-Trottinett ist Licht am Tag und in der Nacht vorgeschrieben. Wichtig zu erwähnen ist, dass saubere Scheinwerfer am besten leuchten.

### Die wichtigsten Tipps:

- Helle Kleidung mit leuchtenden Farben tragen – auch am Tag. Nachts sind Reflektoren am effektivsten – besonders an Hand- und Fussgelenken.
- Auf dem Velo und E-Bike eignen sich Leuchtwesten besonders gut.
- Lichter und Reflektoren an Velo und E-Bike anbringen.
- Auto, Töff, E-Bike und E-Trottinett: mit Licht fahren und Scheinwerfer sauber halten
- Auch auf Trottinett, Skateboard und Co. nachts und bei schlechter Sicht Lichter verwenden.

Mehr zum Thema Sichtbarkeit gibt es auf [bfu.ch/sichtbar](http://bfu.ch/sichtbar).



## Bauarbeiten an Strassen und Bushaltestellen

**An verschiedenen Strassen in der Gemeinde Oberuzwil finden in nächster Zeit Belagsarbeiten statt. Im Gebiet Austrasse/Ghürst/Schützengarten werden Massnahmen für die Tempo-30-Zone umgesetzt. Zudem werden zwei Bushaltestellen behindertengerecht gestaltet und mit einem Warteunterstand versehen.**

An den Strassen auf den Eppenbergr, den Bisacht und ins Wilen werden in den nächsten Wochen Arbeiten am Deckbelag durchgeführt und teilweise die Randabschlüsse erneuert. Während den Bauarbeiten ist mit Behinderungen zu rechnen. Es wird versucht, diese so gering wie möglich zu halten. Detaillierte Informationen zum genauen Baustart und Bauende erhalten die betroffenen Anwohner und Anwohnerinnen direkt von der Bauunternehmung.

### Umbau Bushaltestellen

Die Bushaltestellen «Oberuzwil, Evangelische Kirche» und «Oberuzwil, Rain» werden auf die neusten Bedürfnisse des öffentlichen Verkehrs angepasst und behindertengerecht umgebaut. Dabei wird die Trottoirekante angehoben, damit ein stufenloser Zugang in den Bus gewährleistet ist. Gleichzeitig werden an beiden Standorten Warteunterstände realisiert.

### Tempo-30 Zone Ghürst-/Austrasse wird umgesetzt

Die Planungsarbeiten bei der Tempo-30-Zone B im Gebiet Ghürst-/Austrasse sind abgeschlossen. Als nächster Schritt werden nun die notwendigen Massnahmen umgesetzt. Diese Arbeiten werden voraussichtlich Mitte-Ende November ausgeführt.

## Energieberatung

**In Zusammenarbeit mit der Energieagentur St. Gallen bietet die Gemeinde Oberuzwil eine Erstberatung Ihrer Liegenschaft rund ums Thema Energie an.**

Planen Sie einen Umbau oder eine Renovation? Die Erstberatung hat zum Ziel, Hauseigentümer, Vermieter, Mieter oder auch KMU aus der Gemeinde zu konkreten Fragen bezüglich Gebäude-modernisierung, erneuerbaren Energien, vorbildlichen Neubauten und weiteren Energiethemen zu beraten. Die Energieberatung wird von Fachpersonen der Energieagentur St. Gallen durchgeführt und ist kostenlos. Für den nächsten Beratungsnachmittag im Gemeindehaus Oberuzwil am Donnerstag, 9. November 2023, sind noch Termine frei. Ihre Beratungszeit können Sie ganz einfach online unter [energieagentur-sg.ch](http://energieagentur-sg.ch) oder telefonisch unter 058 228 71 61 reservieren.



GLATTKOMMISSION

## Verbesserte Wasserqualität im Unterlauf der Glatt

**Seit auch die ARA Oberglatt in Flawil mit einer zusätzlichen Reinigungsstufe ausgerüstet ist, hat sich die Wasserqualität der Glatt weiter verbessert. Noch gelangen aber allzu viele Mikroverunreinigungen ins Abwasser, zum Beispiel durch unsachgemäss entsorgte Medikamente oder Reste von giftigen Substanzen aus der Gartenpflege.**

Mikroverunreinigungen können sich in Flüssen und Bächen negativ auf die Gewässerqualität auswirken, in der Glatt war diese Belastung lange Zeit speziell problematisch. Grund dafür ist der hohe Anteil von gereinigtem Abwasser im Gewässer. Umso wichtiger war es deshalb, die beiden Anlagen mit einer Stufe zur Entfernung von Mikroverunreinigungen (EMV) auszurüsten. Diese Massnahme wird seit 2016 auch von der eidgenössischen Gewässerschutzgesetzgebung verlangt. Das gesetzlich vorgeschriebene Ziel ist die Reduktion von mindestens 80 Prozent aller Mikroverunreinigungen. Bei der EMV-Stufe, die 2021 in der ARA Oberglatt in

Betrieb ging, kommt ebenfalls Pulveraktivkohle zum Einsatz. Dabei binden sich die Mikroverunreinigungen an Kohlenpartikel, die anschliessend aus dem Abwasser abgetrennt werden.

### Messresultate stimmen optimistisch

Bei der ARA Oberglatt in Flawil zeigen erste Resultate eine positive Entwicklung bei der Qualität des Wassers, das nach der Reinigung in die Glatt geleitet wird, dies sowohl bei den chemischen wie auch bei biologischen Auswirkungen. «Es ist noch zu früh, um die positiven Folgen der neuen Reinigungsstufe im Detail zu kennen», sagt Vera Leib, Leiterin der Abteilung Gewässerqualität des Amts für Wasser und Energie St. Gallen, «doch schon heute lässt sich sagen, dass die Belastung mit Mikroverunreinigungen unterhalb der ARA Oberglatt erheblich abgenommen hat.»

Unter dem Begriff Mikroverunreinigungen wird eine Vielzahl von Substanzen zusammengefasst, zum Beispiel Medikamente, Pflanzenschutzmittel, Lebensmittelzusätze, Inhaltsstoffe von Kosmetika oder Reini-

gungsmitteln. Viele dieser Stoffe gelangen über das häusliche und das industrielle Abwasser in die ARA's und werden, wenn sie nicht mit einer EMV-Stufe gereinigt werden, in Flüsse und Bäche eingeleitet. Viele der Mikroverunreinigungen wirken sich nicht nur negativ auf die Gewässerqualität aus, sie finden sich auch im Grundwasser wieder, was das Trinkwasser beeinträchtigen kann.

### Einsatz von Pflanzenschutzmitteln

Gelangen zum Beispiel Pflanzenschutzmittel in Bäche, können bereits kleinste Mengen grossen Schaden anrichten. Vorsicht und Zurückhaltung beim Einsatz dieser Mittel ist nicht nur in der professionellen Landwirtschaft geboten, sondern auch von Hobbygärtnerinnen und -gärtnern.

Wichtig sind zum Beispiel eine fachgerechte Anwendung und Entsorgung von Chemikalien. Auch Medikamente müssen in der Apotheke und nicht in der Toilette entsorgt werden. Der Wirkstoff Diclofenac etwa, der in vielen Schmerzmitteln enthalten ist, kann unter anderem bei Fischen Nierenschäden verursachen.

## Handänderungen

### 01.09.2023

**Veräusserer:** Knechtle Thomas, Niederuzwil  
**Erwerber:** Martin Michael und Farì Catia, Oberuzwil, Miteigentümer zu je ½  
**Objekte:** Stockwerkeigentum Nr. 10802 (<sup>94</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. 2473), 5½-Zimmer-Wohnung, Neugasse 4b / Miteigentum Nr. 20522 (<sup>1</sup>/<sub>29</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. S10798), Autoeinstellplatz, Neugasse 4a

### 06.09.2022

**Veräusserer:** Buchschacher Bruno und Theresia, Oberuzwil, Miteigentümer zu je <sup>1</sup>/<sub>3</sub>  
**Erwerberin:** Buchschacher Karin, Oberuzwil (bisher: Miteigentümerin zu <sup>1</sup>/<sub>3</sub>; neu: Alleineigentümerin)  
**Objekt:** <sup>2</sup>/<sub>3</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. 1411, 724 m<sup>2</sup> Fläche, Mehrfamilienhaus, Austrasse 10

### 12.09.2023

**Veräussererin:** Geiger Carmen, Altstätten  
**Erwerberin:** Geiger-Jochum Silvia, Oberuzwil  
**Objekt:** ½ Miteigentum an Grundstück Nr. 1968, 212 m<sup>2</sup> Fläche, Reiheneinfamilienhaus, Im Buechwald 3

### 13.09.2023

**Veräusserer:** Brun Silvan und Pascale, Bichwil, Miteigentümer zu je ½  
**Erwerberin:** brunikat ag, in Oberuzwil  
**Objekte:** Grundstück Nr. 769, 868 m<sup>2</sup> Fläche, Mehrfamilienhaus, Dorfstrasse 32 / Grundstück Nr. 2474, 668 m<sup>2</sup> Fläche, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

### 15.09.2023

**Veräussererin:** Petitmermet-Leibacher Susanne, Fruthwilen  
**Erwerber:** Bollen Manfred und Sigrid, Oberuzwil, Gesamteigentümer  
**Objekte:** Stockwerkeigentum Nr. 10835 (<sup>111</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. 2412), 4½-Zimmer-Wohnung, Wilerstrasse 14a / Miteigentum Nr. 20558 (<sup>1</sup>/<sub>20</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. S10840), Autoeinstellplatz, Wilerstrasse 14a

### 26.09.2023

**Veräussererin:** Schweizer Business Haus AG, in Oberbüren  
**Erwerber:** Mazzariello Fabio, Oberuzwil  
**Objekte:** Stockwerkeigentum Nr. 11056 (<sup>209</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. 1561), 5½-Zimmer-Wohnung, Schlattrainstrasse 18 / Stockwerkeigentum Nr. 11054 (<sup>7</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. 1561), Disponibelraum, Schlattrainstrasse 18 / Miteigentum Nr. 20840 (<sup>1</sup>/<sub>11</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. S11053), Autoeinstellplatz, Schlattrainstrasse 18 / Miteigentum Nr. 20841 (<sup>1</sup>/<sub>11</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. S11053), Autoeinstellplatz, Schlattrainstrasse 18

## Bauanzeige

### Gesuchsteller

Reto und Fabienne Lanfranconi, Lärchenweg 4, 8802 Kilchberg

### Grundeigentümer

Gemeinde Oberuzwil, Flawilerstrasse 3, 9242 Oberuzwil

### Bauvorhaben

Umbau ehemaliges Schulhaus Vers-Nr. 1496, Umbau Gebäude Vers-Nr. 2641 und Neubau Autounterstand auf Grundstück Nr. 2653, Niederglatt 1496, 9240 Niederglatt

### Einsprachefrist

4. bis 17. November 2023

Die Pläne sind während der Einsprachefrist im Gemeindehaus angeschlagen oder können auf der Bauverwaltung eingesehen werden.

## Hilfe und Entlastung für betreuende Angehörige

**Am 30. Oktober 2023 hat der «Tag der betreuenden Angehörigen» stattgefunden. 21 St.Galler Gemeinden beteiligten sich an einer Aktion des Amtes für Gesundheitsvorsorge, um den betreuenden Angehörigen für ihr Engagement zu danken und auf Unterstützung aufmerksam zu machen.**

Was pflegende und betreuende Angehörige leisten, ist von unbezahlbarem Wert – nicht nur für ihre Nächsten, sondern für die ganze Gesellschaft. Viele unterstützungsbedürftige Menschen möchten in der vertrauten Umgebung wohnen bleiben. Es sind meist pflegende oder betreuende Angehörige, die diesen Wunsch ermöglichen.

### **Betreuende Angehörige sind besonders belastet**

Der Tag der betreuenden Angehörigen möchte auf den Wert der privat geleisteten Unterstützungs- und Pflegearbeit aufmerksam machen. Sich um Angehörige zu kümmern kann bereichernd, manchmal aber auch belastend sein – insbesondere, wenn die Betreuungssituation sehr intensiv ist und lange andauert. Studien belegen, dass betreuende Angehörige ein höheres Risiko für körperliche und psychische Erkrankungen haben. Umso wichtiger, dass auch betreuende Angehörige Unterstützung erhalten, um sich und der eigenen Gesundheit Sorge tragen zu können.

### **Das Engagement sichtbar machen**

Rund um den 30. Oktober fanden in der ganzen Schweiz Aktionen statt, um den Einsatz der betreuenden Angehörigen zu würdigen. Im Kanton St.Gallen beteiligen sich dieses Jahr 21 Gemeinden an einer Aktion des Amtes für Gesundheitsvorsorge, um sich bei den betreuenden Angehörigen zu bedanken und auf Entlastungs- und Informationsangebote aufmerksam zu machen: Dabei waren die Gemeinden Benken, Bütschwil-Ganterschwil, Flawil, Gaiserwald, Grabs, Kaltbrunn, Kirchberg, Mels, Neckertal, Niederbüren, Niederhelfenschwil, Oberuzwil, Rüthi, Walenstadt, Wartau, Widnau, Wittenbach sowie die Städte Altstätten, Rapperswil-Jona, St.Gallen und Wil. Mit Plakaten, Inseraten und Flyern machten die Gemeinden auf Unterstützungsangebote aufmerksam.

Unter [zepra.info/angehoerige](http://zepra.info/angehoerige) finden betreuende Angehörige aus dem Kanton St.Gallen Informationen und Angebote zur Unterstützung und Entlastung.



MUSIKSCHULE OBERUZWIL-JONSWIL

## Neuigkeiten aus der Musikschule

**Die Musikschule Oberuzwil-Jonschwil informiert über die anstehende Instrumentenvorstellung und -beratung sowie kommende Termine.**

Die Instrumentenvorstellung findet am 17. November 2023 in der Breite Oberuzwil von 17.00 bis 19.30 Uhr statt. Die Musiklehrpersonen geben Auskunft zur Instrumentenwahl und beraten Sie bei musikpädagogischen Fragen. Dazu reservieren Sie sich bitte Ihre Instrumentenwahl unter [schulen-oberuzwil.ch](http://schulen-oberuzwil.ch).

Sind Sie an diesem Termin verhindert, oder ist Ihr Wunschinstrument ausgebucht – sind weiterhin Probelektionen möglich. Auskünfte erhalten Sie gerne bei [Werner.Isenegger@oberuzwil.ch](mailto:Werner.Isenegger@oberuzwil.ch) oder [Marietta.Burri-Bosshart@oberuzwil.ch](mailto:Marietta.Burri-Bosshart@oberuzwil.ch)

### **Termine**

Adventskonzert: Sonntag, 3. Dezember 2023, 16.30 Uhr, evangelische Kirche Oberuzwil. Termin für An-, Abmeldungen oder Umteilungen: 1. Dezember 2023

### **Musikschule Online**

Mehr Wissenswertes, Unterlagen und den Online-Schalter der Musikschule finden Sie unter [schulen-oberuzwil.ch](http://schulen-oberuzwil.ch).

### **Musikunterricht mit einem ABO**

Auch nach der Schulzeit ist der Besuch von Musikunterricht oder eines Ensembles möglich. Mit einem ABO können Jugendliche und Erwachsene Musikunterricht besuchen. Der Erwerb eines ABOs ermöglicht den Unterrichtsbesuch in zu vereinbarenden Zeitabständen z. B. 14-täglich. Ein ABO kann jederzeit gelöst werden.

## Die Kinder ins «Grüne» bringen

**Die Arbeitsgruppe «grüne Breite» hat es sich zum Ziel gesetzt, die Schulanlage Breite so mitzugestalten und aufzufrischen, dass der Unterricht auch im Freien Spass macht.**

Eines von vielen laufenden Projekten ist die Auffrischung der Pausenplatzbemalung. Diese wurde in den Herbstferien nun von fleissigen Arbeitsgruppen-Mitgliedern aus dem Lehrerinnen-Team angegangen.



Mit Diamantschleifmaschine, Pinsel und Farbe ausgerüstet, wurde die alte Farbe zuerst abgetragen und im Anschluss mit wetterfester Strassenfarbe neu aufgemalt. Himmel- und Hölle, Mühle und mehrere Hüpfspiele wurden so erneuert und erstrahlen ab sofort wieder in neuem, farbigem Glanz. Das Projekt ist jedoch noch nicht ganz abgeschlossen, dies soll in Zusammenarbeit mit den Schülerinnen und Schülern fortlaufend verwirklicht werden.

Wir wünschen den Kindern viel Spass beim Hüpfen, Springen und Spielen auf und mit der neuen Bemalung.



KINDERGARTEN BICHWIL

## Erntedankfest mit Liedern und Versen

**Die Kinder vom Kindergarten Kreienberg in Bichwil feierten auch in diesem Jahr das Erntedankfest. Mit dem Fest dankten sie der Natur für die geschenkten Gaben.**

In den Wochen zuvor droschen und mahlten sie fleissig das Korn, backten Brot und halfen tatkräftig mit beim Riesenkürbis aushöhlen. Dann endlich war es so weit, und die Kinder kamen zusammen mit ihren Eltern und Geschwistern in den Kindergarten. Draussen im Garten machten die Kindergartenkinder einen grossen Kreis. Sie zeigten ihre Lieder und Verse, die den Weg vom Korn zum Brot aufzeigen und der Natur für die geschenkten Gaben danken. Danach gab es für Gross und Klein Kürbissuppe, selbstgebackenes Brot sowie Früchte und Gemüse, welche die Kinder in schön hergerichteten Körbchen von zuhause mitgebracht haben. Nach dem Abendessen genossen die Kinder das Spielen draussen bei schönem Wetter. Es war ein sehr gelungenes Fest und ein schöner Abschluss vor den Herbstferien.





60PLUS OBERUZWIL

## Ein Alter das noch was vor hat

**Jede Woche trifft sich die sportlich gebliebene Velofahrer- oder Wandergruppe zu ihren gut vorbereiteten Ausflügen. Kürzlich besuchte die Gruppe das Städtli Lichtensteig, welches mit ihrer durchdachten und nachhaltigen Dorfplanung den Wakkerpreis 2023 erhalten hat.**

Ein Städtli-Guide erzählte interessante Geschichten zu den alten aber schön renovierten Herrschaftshäusern, zum goldenen Boden und wie Lichtensteig schon im 15. Jahrhundert das Stadtrecht als Handelsplatz mitten im Toggenburg erhalten hat.

Ab der kühleren Winterzeit wechselt «60plus» von den Velotouren wieder zu Wanderungen in der näheren Umgebung.



Auch für die kommenden Herbst- und Wintermonate ist wieder ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet. Ein Pilz-Kurs, Klangmeditation, Spiel-Nachmittage mit Bewohnerinnen und Bewohnern in den Altersheimen, gemeinsames Singen und sich am Mittagstisch treffen sind zusätzliche Angebote im Programm 60plus. Ausführliche Informationen finden Sie auf der Website [60plus-Oberuzwil.ch](http://60plus-Oberuzwil.ch).

BRAUNVIEHZUCHTVEREIN HENAU-OBERUZWIL

## Viehschau

**Am Mittwoch, 18. Oktober 2023 fand beim Biohof Neuhaus in Niederuzwil die jährliche Viehschau des Braunviehzuchtvereins (BVZV) Henau-Oberuzwil statt.**

Um 9.00 Uhr startete die Auffuhr der vielen Tiere Richtung Schauplatz. Die Kühe wurden in verschiedenen Kategorien bewertet. Insgesamt standen 320 Tiere auf dem Viehschauplatz, wobei sich die Kinder den kleinen Kälbern hingaben. Die Kuh Josy-Ann von Lukas und Nicole Wirth aus Niederstetten, konnte sich erneut den Titel ergattern. «Sie ist schlicht eine Top-Kuh», sagte Wertungsrichter Andreas Wittenwiler. Dazu erwarteten die Besucher eine Vielzahl von Attraktionen wie beispielsweise ein Streichelzoo und eine Festwirtschaft.



## Spezialabfahrten

### Altpapier Oberuzwil

Samstag, 4. November 2023

Samstag, 25. November 2023

### Bioabfuhr

Montag, 6. November 2023

Montag, 13. November 2023

Montag, 20. November 2023

Montag, 27. November 2023



KULTURSTIFTUNG ALTI GERBI

## Konzert Michael von der Heide – Nocturne

**Am Samstag, 4. November 2023, besucht der allseits bestens bekannte Ausnahmekünstler Michael von der Heide die frisch renovierte Gerbi – seine Konzerte sind einzigartig.**

Wie kaum ein anderer geht er auf die Zuschauer ein und unterhält sie zwischen den Songs mit Anekdoten und Geschichten. Die Türöffnung sowie Abendkasse ist um 19.00 Uhr – Beginn des Konzertes um 20.00 Uhr. Es sind Steh- und Sitzplätze vorhanden. Wir freuen uns auf ein tolles Konzert. Tickets und weitere Informationen sind über [altigerbi.ch](http://altigerbi.ch) verfügbar.

EINWOHNERAMT

## Wohnung zu vermieten?

**Für freie oder freierwerbende Mietobjekte wird beim Einwohneramt Oberuzwil eine Liste geführt. Diese Dienstleistung kann kostenlos genutzt werden für Wohnungen, Wohnhäuser und Garagen, welche im Gemeindegebiet liegen.**

Die Liste wird laufend aktualisiert, im Anschlagkasten am Gemeindehaus ausgehängt und auf [oberuzwil.ch](http://oberuzwil.ch) (Rubrik Wohnungsangebote) publiziert. Wer eine Wohnung, ein Wohnhaus oder einen Garagenplatz vermieten möchte, kann sich telefonisch unter 071 950 48 01 oder per E-Mail an [gemeinde@oberuzwil.ch](mailto:gemeinde@oberuzwil.ch) melden. Damit die Liste stets auf aktuellem Stand ist, wird eine Rückmeldung erwartet, sobald das Objekt vermietet ist.

## Ausstellung

**Vom 21. Oktober bis 12. November 2023 stellt die Galerie am Gleis «Appenzeller und Toggenburger Impressionen» aus. Die drei regionalen Kunstschaffenden Ruth Bräker, Jolanda Brändle und Paul Manser teilen ihre Leidenschaft für traditionelles Kunsthandwerk und zeigen ihre Werke in einer Gruppenausstellung.**

Ruth Bräkers Herz schlägt für das Toggenburg und das Appenzellerland. Von ihren besuchten Alpaufzügen und Viehschauen inspiriert, bannt sie ländliche Szenen mit ganz feinen Pinseln auf ihre grundierten Malkartone. Oft spielen Kinder die Hauptrolle in den detailreichen Bildern der ehemaligen Lehrerin.

### Scherereien aus Mosnang

Jolanda Brändle lebt ihre Passion für Scherenschnitte seit 25 Jahren aus. Sie zeichnet Vorlagen auf die weisse Rückseite des Scherenschnittpapiers und schneidet die filigranen Sujets mit einer eigens für diesen Zweck hergestellten Schere aus. Ihre Werke reichen von klassischen, ländlichen Motiven bis zu lustigen Hühnern, Gummienten und Stadtscenen.

### Holzfiguren aus Niederuzwil

Seit etwa 40 Jahren schnitzt Paul Manser Figuren und Gegenstände aus Lindenholz. Er skizziert das Motiv, sägt einen Rohling, schnitzt diesen zur gewünschten Figur und bemalt diese zum Schluss. Der gebürtige Innerrhödler baut daraus detailgetreue Alpaufzüge und weitere, meist bäuerliche Szenen auf.

Weitere Informationen finden Sie unter [galerieamgleis.ch](http://galerieamgleis.ch).





FREIE EVANGELISCHE GEMEINDE UZWIL

## Wird die Welt im Chaos enden?

**Schreckliche Ereignisse wie Terroranschläge, Corona, Banken Krisen und Kriege überschlagen sich. Die Welt ist unsicher geworden. Wird sie im Chaos enden?**

Beat Abry zeigt im Gottesdienst am Sonntag, 12. November 2023, um 10.00 Uhr in der Freien Evangelischen Gemeinde Uzwil an der Gewerbstrasse 6 in Oberuzwil auf, dass es Hoffnung im Blick auf die Zukunft gibt. Alle sind herzlich eingeladen.

Parallel zum Gottesdienst wird im Obergeschoss ein Kinderprogramm angeboten. Weitere Informationen sind auf [feg-uzwil.ch](http://feg-uzwil.ch) unter dem Stichwort «Lebensfragen» aufgeschaltet.

MÄNNERCHOR FROHSINN

## Tonfenster

**Bereits zum 8. Mal präsentiert der Männerchor Frohsinn dieses Jahr das beliebte Tonfenster. Am Sonntag, 19. November 2023 werden 12 musikalische Leckerbissen im Singsaal des Oberstufenzentrums Schützengarten in Oberuzwil präsentiert.**

Das Tonfenster ist eine Plattform für Leute und Gruppen aus der Gemeinde, die gerne ihr musikalisches Talent dem breiten Publikum zeigen. Das Programm beginnt um 10.30 Uhr und zieht sich im Halbstundentakt durch diesen melodiosen Sonntag bis um 16.00 Uhr.

### Programm

Das Gebotene ist vielfältig: So sind beispielsweise orchestrale Klänge zu hören vom Akkordeon-Orchester Uzwil, der katholische Kirchenchor Oberuzwil sorgt für den spirituellen Touch, der Kinderchor Chupa Chups bringt mit seinem poppigen Auftritt Leben in die Bude und der Jodlerclub Uzwil lässt das Traditionelle nicht zu kurz kommen. Auch tragen der Männerchor Frohsinn Oberuzwil sowie der Frauenchor Schwarzenbach aus ihrem Liederrepertoire vor. Zudem treten folgende Gruppen auf: Plauschörgeler Oberuzwil, JaSoRo Chor Oberuzwil, Double Trouble, All4Soul die Stimmen, Gospelchor Oberbüren und Balladen-Duo Limelight.

Dank grosszügiger Sponsorenbeiträge ist der Eintritt frei. Für das leibliche und kulinarische Wohl ist vor Ort gesorgt. Das detaillierte Programm ist ersichtlich auf der Homepage des Männerchor Frohsinn unter [maennerchor-frohsinn.ch](http://maennerchor-frohsinn.ch).

## Tageskarten

bequem und günstig unterwegs...

- freie Fahrt mit dem öffentlichen Verkehr
- für 40 Franken einen ganzen Tag unterwegs
- Bezug beim Front-Office im Gemeindehaus
- Bestellungen auch über Telefon 071 950 48 01
- und online rund um die Uhr auf [oberuzwil.ch](http://oberuzwil.ch)
- pro Tag stehen 6 Tageskarten zur Verfügung
- alle Reservierungen sind definitiv
- kein Umtausch, keine Rückvergütung

**Bitte beachten Sie: das Angebot der Tageskarten Gemeinde besteht nur noch bis Ende November 2023! Lösen Sie Ihre Gutscheine rechtzeitig ein und geniessen Sie eine erlebnisreiche Zugfahrt durch die Schweiz.**







SENIOREN ORCHESTER ST. GALLEN

## Seniorenachmittag im Kirchengemeindehaus

«Man hört nicht auf Musik zu machen, weil man älter wird, sondern man wird älter, wenn man aufhört Musik zu machen!» So steht es auf der Webseite des Senioren Orchesters St. Gallen. Die Mitglieder dieses Ensembles zeigten am Seniorenachmittag, dass dies auch stimmt. Annelies Seelhofer-Brunner berichtet.

Im Kirchengemeindehaus Oberuzwil waren die Tische für den erwarteten musikalischen Hochgenuss jedenfalls zum grössten Teil besetzt. Seit mehreren Jahren werden die Nachmittage ökumenisch organisiert. Vieles hat mit Musik zu tun. Damit wird vielen älteren Menschen Freude und Abwechslung in ihrem Alltag geschenkt. Das Senioren Orchester St. Gallen wird im Augenblick von Ensemble-Mitglied Markus Schai dirigiert. Er hatte die vorgelegten Stücke exakt auf die instrumentalen Möglichkeiten des Ensembles arrangiert.

Auch die Moderation übernahm Schai persönlich. So erfuhr man allerlei Wissenswertes rund um die einzelnen Musikstücke. Das Motto: Eine geografische Reise. Das Orchester machte Halt in verschiedenen Stationen, so in Prag, in Venedig, in Schottland, ja sogar in Amerika. Manchmal waren in kurzen Sequenzen auch einmal die einzelnen Register zu hören, sogar der Mann am Flügel bekam ein paar Takte uneingeschränkte Aufmerksamkeit. Mit klaren Gesten führte der Dirigent das Orchester durch das Programm. Aber auch volkstümliche Klänge waren zu hören mit dem Doppelstück «Hohegg – Vechschau», komponiert von Markus Schai.



Das Senioren Orchester St. Gallen lockte viele Musikfans

Die Musik war denn auch «schlärzig», wie man im Appenzellerland das nennt, lüpfig und wohlklingend, mit dem typischen Schluss einer Streichmusik. Mit der grossartigen Hymne namens «Conquest of Paradise» schloss das reguläre Programm. Damit wollte sich aber das Saalpublikum nicht zufriedengeben, sondern verlangte eine Zugabe. Mit «Mein kleiner grüner Kaktus» der legendären Comedian Harmonists aus Deutschland schenkte das Orchester den Fans nochmals einen Ohrwurm. Doch noch war nicht genug. «Gut, dann fangen wir einfach noch einmal von vorne an!», meinte dazu Markus Schai. Danach gab es einen feinen Nussgipfel und Kaffee. Schliesslich sind solche Nachmittage auch ein geselliger Anlass.

Ein ausführlicher Bericht kann auf [kulturnotizen.ch](http://kulturnotizen.ch) nachgelesen werden.

AMTSNOTARIAT WIL

## Unentgeltliche Rechtsauskunft

**Jeweils am ersten Donnerstag des Monats, von 17.00 bis ca. 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates Wil, Lerchenfeldstrasse 11, 9500 Wil statt.**

Bei der Rechtsberatung werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen und Vorsorgeaufträgen, beantwortet. Die Beratungszeit beträgt je circa 15 Minuten und es ist eine Anmeldung (Telefon 058 229 76 30) notwendig. Telefonisch werden keine Auskünfte erteilt.

## Verkehrsordnung

### Oberrindal, Ramsau 1181 (erlaubte Fahrtrichtung Kantonsstrasse – Staatsstrasse Flawil-Lütisburg-Sonder)

Verkehrsführung im Einrichtungsverkehr (Uhrzeigersinn), angezeigt durch das Signal (2.02) «Einfahrt verboten» in Verbindung mit dem Signal (4.08) «Einbahnstrasse» aus der Gegenrichtung

### Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 43bis und Art. 47 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP) innert 14 Tagen Rekurs an das Sicherheits- und Justizdepartement, Oberer Graben 32, 9001 St. Gallen, erhoben werden. Zur Erhebung des Rekurses ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung der Verfügung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 VRP).

## Beitragspflicht für Nichterwerbstätige

**Man möchte auf eine allfällige Beitragspflicht für Nichterwerbstätige aufmerksam machen. Alle in der Schweiz wohnenden Personen sind versichert und müssen grundsätzlich Beiträge bezahlen. Das gilt auch für nichterwerbstätige Personen.**

Nichterwerbstätige müssen ab dem 1. Januar nach Vollendung des 20. Altersjahres Beiträge an die AHV, IV und EO entrichten. Die Beitragspflicht endet, wenn das ordentliche Rentenalter erreicht ist. Für Männer liegt dieses aktuell bei 65 Jahren und für Frauen bei 64 Jahren.

Als Nichterwerbstätige gelten Personen, die kein oder nur ein geringes Erwerbseinkommen erzielen, namentlich:

- vorzeitig Pensionierte / Bezug einer IV-Rente
- Verwitwete
- Weltreisende
- Teilzeitbeschäftigte
- ausgesteuerte Arbeitslose
- Studierende
- Geschiedene
- Ehefrauen und Ehemänner von Pensionierten (sowie Partner in eingetragenen Partnerschaften)

Als Nichterwerbstätige beitragspflichtig sind auch Personen, die zwar erwerbstätig sind, deren Bruttojahreseinkommen aber weniger als 4851 Franken beträgt. Ebenfalls als nichterwerbstätig gelten Sie mit einem Jahreseinkommen von über 4851 Franken, wenn Ihre Beiträge aus Erwerbstätigkeit nicht der Hälfte der Beiträge entsprechen, welche Sie als Nichterwerbstätige leisten müssten (Vergleichsrechnung aufgrund Renteneinkommen und Vermögen).

Eine Anmeldung ist nicht notwendig, wenn Ihr Ehegatte/Ihre Ehegattin im Sinne der AHV erwerbstätig ist und mindestens Beiträge in der Höhe von 1028 Franken (doppelter Mindestbeitrag) entrichtet, was einem Bruttolohn von 9702 Franken pro Jahr entspricht.

Im Online-Schalter auf [svasg.ch/formulare-ahv-beitraege](https://svasg.ch/formulare-ahv-beitraege) können die Formulare heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle bezogen werden.

## Rentenreform AHV 21

**Am 25. September 2022 haben Volk und Stände die Reform AHV 21 angenommen und damit die Finanzierung der AHV bis 2030 gesichert. Damit ist der Weg frei für die erste AHV-Reform seit 25 Jahren. Die neuen Bestimmungen werden ab dem 1. Januar 2024 schrittweise eingeführt. Bis Ende 2023 ändert sich nichts.**

**Hier die vier wichtigsten Änderungen auf einen Blick.**

- Das Referenzalter für den Rentenbezug von Frauen und Männern wird nach und nach auf 65 Jahre vereinheitlicht.
- Der Zeitpunkt des Rentenbezugs wird flexibilisiert.
- Die Anrechnung von Einkommen und Beitragszeiten bei Weiterbildung nach dem Referenzalter ist möglich (auch für laufende Renten).
- Die Mehrwertsteuer (MWST) wird leicht erhöht.

Der Begriff «ordentliches Rentenalter» wird neu durch «Referenzalter» ersetzt. Das Referenzalter entspricht dem Alter, in dem die Altersrente ohne Abzüge oder Zuschläge bezogen werden kann. Für Frauen mit Jahrgang 1960 gilt weiterhin das Referenzalter von 64 Jahren. Ab Jahrgang 1961 wird das Referenzalter Schritt für Schritt um jeweils 3 Monate pro Jahrgang erhöht.

Die Übergangsgeneration der Frauen mit den Jahrgängen 1961 bis 1969 erhält wegen des erhöhten Referenzalters einen finanziellen Ausgleich.

- Lebenslanger Zuschlag auf die Rente von bis zu 160 Franken, wenn die Altersrente im Referenzalter oder später bezogen wird.
- Tieferer Kürzungssatz bei Rentenvorbezug.

Frauen und Männer können die Altersrente flexibel zwischen 63 und 70 Jahren beziehen. Sowohl der Vorbezug als auch der Aufschub der Rente ist monatlich ganz oder teilweise zwischen 20 und 80 Prozent möglich. Detaillierte Informationen finden Sie auf [svasg.ch/ahv21](https://svasg.ch/ahv21).

# Moser AG

**Schreinerei - Holzhausbau**  
9242 Oberuzwil Tel: 071 951 82 66  
[www.moserschreinerei.ch](https://www.moserschreinerei.ch)







## Kässeliwoche mit Cleo

06. – 10. November 2023


Ab einem Einzahlungsbetrag in Höhe von CHF 20.– oder mehr erwartet dich ein tolles Geschenk. Auch junge Neukunden sind bei uns herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

 **Clientis**  
Bank Oberuzwil

oberuzwil.clientis.ch

## Herzlich willkommen in der Polipraxis Gruppe, Herr Dr. med. Philippe Steiner



Die Mühe von Dr. med. Philippe Steiner um seine Patient\*innen rund um die Gemeinde Oberuzwil hat sich gelohnt.


Dr. Steiner, der seit einigen Monaten wieder 100-Prozent für seine Patient\*innen da ist und die Behandlungen ohne grosse Unterbrüche aus eigener Kraft fortsetzen konnte, hat nun eine Nachfolgelösung gefunden. Die Praxis Dr. Steiner wurde am 2. November 2023 von der Polipraxis Gruppe übernommen. Dr. Steiner freut sich, seine Patient\*innen mit Unterstützung weiterbetreuen zu können. An seiner Seite steht die, in der Region bereits für ihre hochwertige Gesundheitsversorgung bekannte, Polipraxis Niederuzwil mit Dr. med. Patrick Hutter und seinem erfahrenen Team.

Dr. Hutter, der seit 1991 die Praxis in Niederuzwil führt, wird die gegenseitige Vertretung mit Dr. Steiner organisieren, sodass die Versorgung beider Praxen durchgehend gewährleistet ist. Das Ziel ist die Ressourcen zu bündeln und die Dienstleistungen aufrechtzuerhalten, zu erweitern und den steigenden Anforderungen der ambulanten Grundversorgung in der Region gerecht zu werden.

Die Polipraxis bedankt sich für das Vertrauen und freut sich auf die Unterstützung zur weiteren Stärkung der Grundversorgung in der Gemeinde Oberuzwil und somit der Ostschweiz.

## Rentenreform AHV 21

Mehr Informationen  
[www.svasg.ch/ahv21](http://www.svasg.ch/ahv21)



Die neuen Bestimmungen werden ab dem 1. Januar 2024 schrittweise eingeführt. Hier die drei wichtigsten Änderungen auf einen Blick.

- Das Referenzalter für den Rentenbezug von Frauen und Männern wird nach und nach auf 65 Jahre vereinheitlicht.
- Der Zeitpunkt des Rentenbezugs wird flexibilisiert.
- Die Anrechnung von Einkommen und Beitragszeiten bei Weiterarbeit nach dem Referenzalter ist möglich (auch für laufende Renten).
- Die Mehrwertsteuer (MWST) wird leicht erhöht.


Der Begriff «ordentliches Rentenalter» wird neu durch «**Referenzalter**» ersetzt. Das Referenzalter entspricht dem Alter, in dem die Altersrente ohne Abzüge oder Zuschläge bezogen werden kann. Für Frauen mit Jahrgang 1960 gilt weiterhin das Referenzalter von 64 Jahren. Ab Jahrgang 1961 wird das Referenzalter Schritt für Schritt um jeweils 3 Monate pro Jahrgang erhöht.

Die Übergangsgeneration der Frauen mit den Jahrgängen 1961 bis 1969 erhält wegen des erhöhten Referenzalters einen finanziellen Ausgleich.

- Lebenslanger Zuschlag auf die Rente von bis zu 160 Franken, wenn die Altersrente im Referenzalter oder später bezogen wird.
- Tieferer Kürzungssatz bei Rentenvorbezug.

Frauen und Männer können die **Altersrente flexibel** zwischen 63 und 70 Jahren **beziehen**. Sowohl der Vorbezug als auch der Aufschub der Rente ist monatlich ganz oder teilweise zwischen 20 und 80 Prozent möglich.

Detaillierte Informationen finden Sie auf [www.svasg.ch/ahv21](http://www.svasg.ch/ahv21).

 Sozialversicherungsanstalt des Kantons St.Gallen

08.2023

# Wohnung. Putzen? Easy!

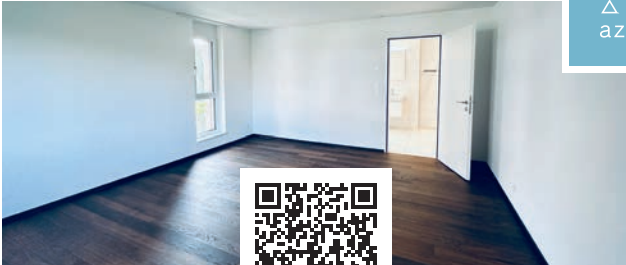
**Online anfragen**



**pronto**  
Wir verstehen mehr als Reinigung.

pronto-easy.ch

DACHCOM



### 4,5 Zimmer-Eigentumswohnung Erstbezug 136 m<sup>2</sup>

Flawilerstrasse 30a | 9242 Oberuzwil, SG  
CHF 850'000

### 5,5 Zimmer-Eigentumswohnung Erstbezug 157 m<sup>2</sup>

Flawilerstrasse 30a | 9242 Oberuzwil, SG  
CHF 960'000

**azemos property ag** | Zürcherstrasse 310, 8500 Frauenfeld  
+41 52 633 60 00 | info@azemos-property.ch | azemos-property.ch



### Wir machen Ihren Garten winterfit!

Mit unserem Gartenpflege-Abo müssen Sie sich keine Gedanken um den Winter machen - wir übernehmen das!

 Für einen Gartengenuss ohne Stress & körperliche Arbeit.  
[pflegeabo.links.gaertenundmehr.ch](https://pflegeabo.links.gaertenundmehr.ch)

### JETZT ERSTGESPRÄCH MIT DINO ZEHNDER VEREINBAREN

Ihr Ansprechpartner für individuell gepflegte Gartenträume.

-  Hölzliweg 15 | 9602 Bazenhaid
-  zehnder@gaertenundmehr.ch
-  071 931 20 88

- ✓ **Transparente Preise**
- ✓ **Termisicherheit**
- ✓ **Individuelle Gestaltung**



# AUTOMOBIL-MECHATRONIKER AUTOMOBIL-FACHMANN 100%

## WIR SUCHEN DICH!

Zur Verstärkung unseres Werkstattteams in Oberuzwil suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

### Automobil-Fachmann oder Automobil-Mechatroniker (m/w/d)

Als persönlicher Service Techniker planst du deine Aufträge selbstständig ein, führst diese aus und stehst im direkten Kundenkontakt. Zu deinem abwechslungsreichen Tätigkeitsbereich gehören folgende Aufgaben:

- Durchführung von allgemeinen Service- und Reparaturarbeiten an Personenwagen und Nutzfahrzeugen, insbesondere der Marken Volvo und Citroën
- Diagnose und Lokalisierung von Störungen an technologisch hochentwickelten Fahrzeugen
- Einbau von Zubehörteilen
- Regelmässige Teilnahme an markenspezifischen Weiterbildungen und Schulungen

Deine Tätigkeit bei der Baldegger Group wird dir die Chance bieten, deine Fähigkeiten weiter zu entwickeln, neue Herausforderungen anzunehmen und eigenverantwortlich zu handeln. Wenn du Teil dieser dynamischen Umgebung werden möchtest und deine berufliche Leidenschaft mit unseren Werten teilst, zögere nicht und bewerbe dich!

BEWIRB DICH JETZT

Angela Baldegger  
freut sich über deine  
Bewerbung:

Baldegger Automobile AG  
Oberuzwil  
Frau Angela Baldegger  
Flawilerstrasse 36  
9242 Oberuzwil

Oder per E-Mail an:  
angela.baldegger@baldegger.com



**BALDEGGER GROUP**

**Baldegger Automobile AG**  
Erlachstrasse 3, 9014 St. Gallen  
071 274 80 40  
sg@baldegger.com

**Baldegger Automobile AG Wil**  
Flawilerstrasse 31, 9500 Wil  
071 929 80 40  
wil@baldegger.com

**Baldegger Automobile AG Oberuzwil**  
Flawilerstrasse 36, 9242 Oberuzwil  
071 955 76 76  
oberuzwil@baldegger.com

[www.baldegger.com](http://www.baldegger.com)

# «BERUFSLEHRE ALS SPRUNGBRETT»



## VOM FLEISCHFACHMANN ZUM INHABER EINER METZGEREI

### Im Gespräch mit GVO Mitglied Michael:

#### Warum hast Du Dich damals für eine Berufslehre entschieden?

Als Jugendlicher gefiel mir die handwerkliche Arbeit in einem kleinen Team. Am Ende des Tages sah ich, was ich erreicht hatte. Ich arbeite gerne mit Lebensmitteln und bin gerne kreativ. Ich esse und koche gerne in meiner Freizeit. Die attraktiven Arbeitszeiten in diesem abwechslungsreichen Beruf hatten ebenfalls ihren Reiz.

#### Welche Karriereschritte hat Dir Deine Ausbildung ermöglicht?

Durch meine Ausbildung konnte ich problemlos in verschiedenen Metzgereien in unterschiedlichen Abteilungen arbeiten. Nach dem Berufsbilnerkurs am ZBW St. Gallen konnte ich die eidgenössische Berufsprüfung Fleischwirtschaft (Betriebsleiter) ablegen. Abgerundet wurde meine Ausbildung mit dem Fachmann Unternehmensführung am SIU in Zürich.

#### Welche positiven Erlebnisse während Deiner Lehre begleiten Dich noch heute?

In der Lehre füllt man seinen Rucksack, der einen das ganze Leben über begleitet. Von diesen Erfahrungen profitiert man das ganze Leben lang. Das Gefühl von Selbstständigkeit und Eigenständigkeit, das einem während der Lehre durch das Erreichte wiederfährt, motivierte mich tagtäglich.

#### Welche Berufs- / Schnupperlehren bietest Du in Deinem Betrieb an?

Wir bieten Schnupperlehren von 1–5 Tagen im Beruf Fleischfachfrau/-mann in den Fachrichtungen Gewinnung, Verarbeitung sowie Feinkost und Veredelung an.



**Michael Willi**  
Geschäftsführer

**Metzgerei Willi AG**  
Wiesentalstrasse 2  
9242 Oberuzwil

